



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七四年十一月十一日

星期一

目錄

政府將發行新硬幣	第一頁
存水情況報告	第三頁
消費者諮詢服務	第四頁
觀塘明舉行防火運動	第七頁
社署舉辦露營缺陷兒童二百多人將參加	第七頁
社署舉辦青年訓練課程	第八頁

政府將發行新硬幣

本港今後三年間，將陸續發行三種新硬幣，其面額分爲二角、二元及五元，五元面額之新硬幣將取替現時通行之五元紙幣。

同期內，政府擬鑄造一種比較細小及輕便之硬幣，以代替現時之一元及五角硬幣。

港督會同行政局已接納由硬幣研究委員會提出之建議及其他幾項意見。硬幣研究委員會係由財政司所委任，由庫務司白禮宜擔任主席。該會之摘要報告書已於今日發表。

硬幣研究委員會認爲現時之硬幣確有兩項弊端，即一元硬幣之面積及重量如與其價值相比，則顯屬過大及過重，同時，現時硬幣面額之分類，亦不足以應需要。

該會作出上述建議前，會廣徵每日須處理大量硬幣之有關組織及公司之意見，同時也廣徵民意。該會亦獲得英國皇家鑄幣廠之專家提供建議。

新硬幣將分期發出。第一期爲於一九七五年八月先發行二角及二元兩種面額之新硬幣。此兩種新硬幣均比現時之一角及一元硬幣爲小，其邊緣作波浪形，極易辨認。

該委員會認爲應鑄造不同形狀之新硬幣而不採用圓形，以避免與現行之圓形硬幣混淆不清。同時，如果在同一期間發行各種設計嶄新之硬幣並不實際。

第二期發行之新硬幣爲面額一元之硬幣，定於一九七六年八月發出，以取替現時之一元面額硬幣。至於第三期即最後一期，則在一九七七年八月發行新五角及五元兩種面額之硬幣。

新五角及一元硬幣之形狀與現時流行者相似，亦是圓形，但比較細小而薄，因而較為輕便。至於新五元硬幣之面積較現時之一元硬幣為大，但重量較輕，其形狀也非常別緻。

新五角硬幣，將以鎳黃銅鑄造，與現有一角硬幣所用的金屬相同，此舉在於使到以「仙」作為面額單位和以「元」作為面額單位的硬幣，分別採用同一金屬鑄造；換言之，以「仙」作為面額單位的硬幣，今後將採用鎳黃銅鑄造，以「元」作為面額單位的硬幣則採用與現時一元硬幣相同的亞銅鎳鑄造。

今後三年內推行採用新硬幣所需的費用，一時難以準確估計。然而，有關需費，似乎可從收回現時在市面流通的硬幣之金屬價值，獲得彌補；同時，將來用以保持硬幣制度的費用，亦可因推出新硬幣而減低。

委員會一位會員表示，新硬幣一經採用，男界即發現其褲袋不易穿破，而女界則感覺其手袋較輕便。

他補充謂，由於新硬幣面額較多，市民外出時祇需帶備少量硬幣，且其重量亦較現時者為輕。

有關此報告書，現已在政府刊物銷售處出售，每本兩元。

存水情況報告

編輯注意：

在今日（星期一）上午九時，全港水塘總存水量為五百四十一億二千一百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之八十點四。

去年今日全港總存水量為五百九十五億八千七百萬加侖。

今晨九時船灣淡水湖存水三百七十九億二千五百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之七十五點一。

去年今日，該水塘存水四百六十三億六千一百萬加侖。

至今日上午九時為止的過去廿四小時，天文台共錄得雨量零點四毫米（零點零二吋）

本年一月一日迄今的總雨量為二壹零四點四毫米（八二點八五吋）。同期正常平均雨量為二壹壹壹點九毫米（八三點一五吋）。兩相比較今年雨量少百分之零點三六。

消費者諮詢服務
批發價格及供應情況每日行情

今日（星期一）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	每斤批發價格（以元計）		
		高	低	平均價
（中國米）絲苗	充裕			一。九四
華南占	充裕			一。七八
雪占	充裕			（未有成交）
千字占	充裕			（未有成交）
（泰國米）百分百大米	充裕			一。七二
谷仔米	充裕			（未有成交）
三號米	充裕			一。六六
米碌	充裕			一。三九
糯米	充裕			一。七二
美苗	充裕			一。九一
澳洲絲苗	充裕			一。七七
巴占	充裕			（未有成交）
台灣蓬萊米	充裕			（未有成交）

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價格 (以元計)		平均價
		高	低	
紅衫	充裕	五·五〇	二·〇〇	三·五〇
木棉	充裕	三·二〇	〇·五〇	二·〇〇
魷魚	充裕	五·五〇	一·〇〇	三·二〇
牙帶	正常	一·八〇	〇·三〇	一·〇〇
九棍	充裕	三·三〇	一·〇〇	二·〇〇
鰾	正常	三·〇〇	〇·八〇	一·六〇
門鱧	正常	二·八〇	二·〇〇	二·四〇
瓜衫	(未有成交)			
鮎魚	(未有成交)			
黃肚	有限	一·六〇	〇·七五	一·二〇
鮫魚	有限	四·〇〇	二·〇〇	三·二〇
紅線	疏少	二·四〇	〇·五〇	一·〇〇
叉尾	有限	一·六〇	〇·五〇	一·〇〇
馬頭	有限	六·〇〇	四·〇〇	四·八〇
瓜核	疏少	二·八〇	一·〇〇	一·八〇
鱸魚	疏少	一二·〇〇	七·五〇	九·〇〇
石斑	正常	八·〇〇	六·〇〇	七·三〇
黃花	充裕	五·八〇	二·二〇	三·五〇

本地菜蔬供應情況及批發價格

菜名	供應情況	每斤批發價（以元計）		
		高	低	平均價
菜心	疏少	三。五〇	一。二〇	二。八〇
白菜	有限	二。二〇	〇。八〇	一。六〇
生菜	疏少	二。八〇	一。〇〇	三。〇〇
通菜	疏少	一。〇〇	〇。四〇	〇。七〇
芥蘭	疏少	三。四〇	一。二〇	二。六〇
豆角	疏少	二。六〇	一。五〇	二。二〇
葱	有限	二。二〇	〇。五〇	一。四〇
菠菜	疏少	三。六〇	一。二〇	二。八〇
西洋菜	有限	三。五〇	三。〇〇	三。〇〇
芥菜	疏少	二。四〇	〇。八〇	一。六〇
莧菜				
蕃茄	疏少	四。五〇	二。五〇	三。五〇

生豬供應情況及批發價格

各地生豬	供應情況	生豬每担批發價（以元計）		
		高	低	平均價
各地生豬	充裕			三四〇

觀塘明舉行防火運動

由觀塘民政署、觀塘區風雨安全委員會與消防事務處聯合主辦之觀塘區防火運動，現正積極進行。

該運動為期一月，至本月底結束。該運動目的係提醒市民注意火警危險及灌輸防火知識，減少火警發生，造成生命財產損失。在運動期內，大會每日派出流動廣播車，籲請區內市民注意火警危險。由明日（星期二）開始並一連四天在鯉魚門三家村、西草灣、協和街與康樂道、東九龍灣及西九龍灣等安置區放映宣傳防火運動影片。

大會又將於本月中舉行防火訓練班，由區內各安置區派出代表參加，課程由消防事務處安排，目的在於灌輸防火常識，減少安置區發生火警危險。學員結業後將可獲頒發結業證書。

社會福利署舉辦露營三天

缺陷兒童二百多人將參加

社會福利署康復部現再為該部所護理的身心有缺陷之兒童舉行露營三天。

該營將於明日（星期二）開始，營地設在新界烏溪沙青年村。

參加的兒童共二百四十九名，其中身體缺陷者十五名，耳聾者一百一十二名及智力遲鈍者一百二十二名。他們都是來自康復部轄下十個機構。露營的節目甚為豐富，有小組遊戲，各種運動，燒烤及美術比賽等。

社會福利署副署長穆勤將於本星期三主持頒獎禮，其夫人則頒發獎品與各得獎兒童。

社署舉辦青年領袖訓練課程

社會福利署屬下之青年工作組現正招募青少年，參加青年領袖訓練課程。

是項訓練課程是由青年工作組的其中一個自務社（社團社）所舉辦，年齡在十七至廿三歲，攻讀中四或以上班級的青年，皆可參加，但參加者最低限度要能游泳五十公尺。每位收費二十元，以應開支。

該課程由下月二十一日（星期六）開始，在觀塘及大坑東社區中心舉行，每星期三次，直至明年三月中結業。

訓練課程係以學術講授及戶外體力運動方式進行。

講題將包括領袖質素及香港與國際之社會經濟狀況，而戶外活動將集中划獨木舟、露營、遠足及爬山等技術訓練。

青年工作組負責人朱樂生稱，通過這些訓練，他們希望能幫助參加者發展其理論及分析能力，以解決難題。同時使他們更明瞭本身之潛力。

有興趣者可往下列地點索取申請表格：

香港銅鑼灣裁判司署大廈十樓九零八室青年工作組辦事處。
電話：五十一七一二四六七，或三十八八四九龍彌敦道四零五號政府合署頂樓（電話：三十八八四一一一內線三三四）。

本月底截止報名。